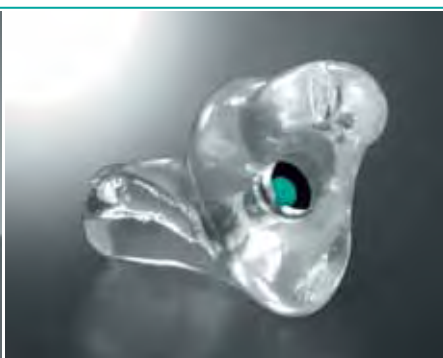


produkte · products 2009



**DETAX** | a u d i o |

**Editorial**  
editorial

**4** |

---

**Kommunikation & Service**  
communication & service

**5** |

---

**www.detax.de**  
online shop

**7** |

---

**User Matrix Abformmassen**  
user matrix impression materials

**8 - 9** |

---

**User Matrix Silikonlacke**  
user matrix silicone lacquers

**27** |

---

**Produkte**  
products

**10 - 37** |



content of innovation



top cost/performance



five star material

---

**Index**  
index

**38 - 39** |

---

**Abformmaterialien**  
impression materials



| 7

**Hygieneprodukte**  
hygienic products



| 15

**Otoplastiksilikone**  
earmould silicones



| 19

**Dubliersilikone**  
duplicating silicones



| 23

**Silikonlacke**  
silicone lacquers



| 26

**Otoplastik-Acrylate**  
acrylic earmould resins



| 31

**Zubehör**  
accessories



| 32

**DETAX**, dieser Name steht als Markenzeichen für hochwertige Medizinprodukte. 1954 gegründet, zählt Detax heute zu den führenden Herstellern dentaler und otoplastischer Verbrauchsmaterialien. Die kontinuierlich gute Qualität unserer Produkte und das überdurchschnittliche Engagement unserer Mitarbeiter überzeugt täglich unsere Kunden. DETAX Produkte sind erfolgreich, weil sie auf guten Ideen basieren und stets einen spezifischen Produktnutzen bieten. Ob aus einer Produktidee letztlich auch ein gutes Produkt wird, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Unser wichtigster Erfolgsfaktor ist und bleibt „die Begeisterung für die Materie“ – von der ersten Idee bis zur Umsetzung. Das macht den Unterschied. So wurde auch die Idee, ein glas klares und dennoch hartes Otoplastiksilikon zu entwickeln mit Enthusiasmus umgesetzt. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. bioplast clear – das 1. kaltvulkanisierende klar-transparente Otoplastiksilikon, mit einer Endhärte von 60 Shore A! Ein klarer Vorteil, nicht nur für die Ästhetik. Mit diesem Katalog, zum EUHA 2008 präsentieren wir Ihnen noch mehr kreative Produktideen. Zum „Greifen nah“; „grip tool“, der schnelle Griff für Otoplastiken oder – die neuen basic A® Dosierspritzen; machen Messlöffel überflüssig und Kneten zum Kinderspiel.

# Chemie aus Leidenschaft

DETAX, this name stands as a trademark for high quality medical products. Founded in 1954, today DETAX is one of the world's leading manufacturers of dental and otoplastic consumables. The constant high product quality and the dedication of our employees convinces our customers every day. DETAX products are successful because they are based on good ideas, always offering a specific benefit. Whether a good product is developed from a product idea depends on numerous factors. Our most important success factor is and remains "the pure enthusiasm for the matter" – from the first idea up to its implementation. That makes the difference. For instance, the idea of developing a glass-clear, yet harder otoplastic silicone was put into practice with a lot of excitement. The result is impressive: bioplast clear – the first genuinely transparent cold curing otoplastic silicone, with a final hardness of 60 shore A! Clearly an advantage – not only for aesthetics. In this catalogue, at the EUHA 2008, we are presenting even more creative product ideas. Seem within reach; "grip tool", the quick handle for otoplastics or – the new basic A® dosing syringes; measuring scoops are not needed anymore, quick & easy kneading – just like a child's play.



Mit freundlichen Grüßen / sincerely yours,  
DETAX GmbH & Co. KG

## customer service

Haben Sie Fragen zu unseren Produkten, zu einer Lieferung oder sonst ein Anliegen? Unser Service-Team ist Montag bis Freitag von 8:00 bis 17:00 Uhr persönlich für Sie da.

Do you have any questions regarding our products, a shipment or another matter? You can reach our service-team monday to friday between 8 a.m. and 5 p.m.

Customer Service  
Phone +49 7243 - 510-102  
Phone +49 7243 - 510-103  
Phone +49 7243 - 510-104  
Fax: +49 7243 - 510-100

Export Affairs  
Phone +49 7243 - 510-102  
Phone +49 7243 - 510-105  
Phone +49 7243 - 510-141  
Fax: +49 7243 - 510-100

[service@detax.de](mailto:service@detax.de)

## technical support

Haben Sie technische Fragen zu einem Produkt, einer Anwendung oder zur Materialchemie? Unsere Produktspezialisten beraten Sie gerne.

Do you have technical questions about a certain product, an application technique or chemistry? Our technicians are happy to assist you.

Technical Service  
Phone +49 7243 - 510-0  
Phone +49 7243 - 510-201  
Fax: +49 7243 - 510-100

Application  
Phone +49 7243 - 510-211  
Fax: +49 7243 - 510-100

[support@detax.de](mailto:support@detax.de)

## documentation

Benötigen Sie Unterlagen wie Studien, Analysen, Fachinformationen, Sicherheitsdatenblätter oder Gebrauchsinformationen? Wir halten sämtliche Dokumentationen für Sie bereit und stellen Ihnen gerne die erforderlichen Unterlagen zusammen. Vieles gibt's auch unter [www.detax.de](http://www.detax.de), direkt zum Downloaden.

Do you need documents, such as studies, specific information, MSDS or instructions for use? All documentations are available for you.

Under [www.detax.de](http://www.detax.de) you'll find further information to view or even to download.

Documentation  
Phone +49 7243 - 510-147  
Fax: +49 7243 - 510-100

[documentation@detax.de](mailto:documentation@detax.de)

## certification & requirements

**Zertifizierung:** Nach neuesten Normen (erstmal 1996) und Richtlinien für Medizinprodukte. Zertifizierung nach Anhang II, Richtlinie 93/42/EWG; DIN EN ISO 13485:2003, auch für Kanada. Sämtliche Betriebsabläufe werden durch ein integriertes Arbeitsschutzmanagement begleitet.

**Certified standards:** According to the latest standards (since 1996) and guidelines for medical devices. Certificate to Annex II, guideline 93/42/EEC; EN ISO 13485:2003 also valid for Canada. All working processes correspond to an integrated management of maintenance of industrial health and safety standards.

**Support:** For all questions/certificates regarding international certification standards and individual country requirements, please contact regulatory affairs for support.

[regulatory.affairs@detax.de](mailto:regulatory.affairs@detax.de)



# www.detax.de

Maximaler Kundennutzen, intelligente Benutzerführung und einfache Bedienbarkeit stehen hier im Vordergrund. Neue, intelligente Funktionen bieten unseren Kunden nützliche Mehrwerte.

The focus is on maximum customer benefit, intelligent user guidance and ease of use. New, smart functions offer our customers useful added values.

Das komplette Produktprogramm, Veranstaltungen im In- und Ausland, Ansprechpartner, Hintergrundinformationen oder einfach nur „was es so Neues gibt“ – hier kann man aus einer Vielzahl von Optionen schnell und sicher das Gesuchte auswählen.

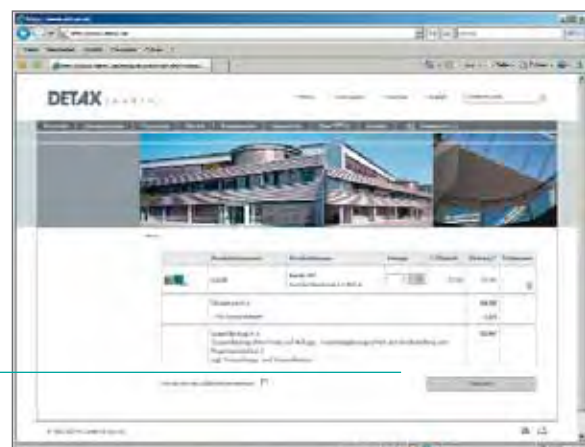
The complete product range, events in Germany and abroad, customer service, press center or just “what’s new” – whatever you look for can be easily selected out of numerous options.

Prospekte, Gebrauchsanweisungen, Sicherheitsdatenblätter, Erfahrungsberichte, praktische Arbeitshilfen etc. zum Anschauen, Anfordern oder direkt zum Downloaden.

Broschures, leaflets, instructions for use, safety data sheets, user reports, etc. are available for you: to view, to order or even to download.



03036 Standardpackung 2 x 800 g Dose + Katalysator 2 x 800 g Doseninhalt links / weiß 2 Stk. (ausreichend für ca. 130 Ohrabformungen) <a href="#">To den Warenkorb</a>	<a href="#">Details</a>
03036 Standardpackung 2 x 800 g	<a href="#">Details</a>
03082 Single Set 20 Stk.	<a href="#">Details</a>



## für jede online Bestellung 3% Rabatt!

all inclusive  
silicone



*NEU: 2 x 80 ml  
Dosierspritzen*

## Abformmaterialien

### ear impression materials









detax addition	S. 10
green eco	S. 10
basic A <sup>®</sup> <small>(new)</small>	S. 11
detax flextime	S. 12
addition chroma <sup>®</sup>	S. 12
addition ultra <sup>®</sup>	S. 13
addition supra <sup>®</sup>	S. 13
classic futur	S. 14
cat futur	S. 14

# User Matrix

Abformmassen/  
Impression materials









Cartridge Type	Konsistenz / Consistency		Viskosität / Viscosity Fließfähigkeit / Flowability		Thixotropie / Thixotropy	
	low	high	low	high	low	high

cartridge/Kartusche



<b>addition chroma®</b>		Xlite	---+----- light bodied	---+----- Viscosity -----+--- Flowability	-----+-----	
<b>addition ultra®</b>		lite	-----+----- medium bodied	---+----- Viscosity -----+--- Flowability	-----+-----	
<b>addition supra®</b>		Xlite	+----- very light bodied	+----- Viscosity -----+--- Flowability	-----+-----	
<b>detax flextime</b>		medium	-----+----- medium bodied	---+----- Viscosity -----+--- Flowability	-----+-----	

Putty Type	Konsistenz / Consistency		Viskosität / Viscosity Fließfähigkeit / Flowability		Lineare Maßänderung / Shrinkage
	low	high	low	high	

putty/Knetmasse

<b>detax addition</b>		supersoft	---+-----	---+----- Viscosity -----+--- Flowability	0,13 %	
<b>green eco</b>		medium	-----+-----	---+----- Viscosity -----+--- Flowability	0,14 %	
<b>detax flextime</b>		soft	-----+-----	---+----- Viscosity -----+--- Flowability	0,14%	
<b>basic A®</b>		medium	-----+-----	---+----- Viscosity -----+--- Flowability	0,15%	

C-Silicone

<b>detax classic</b>		medium	-----+-----	---+----- Viscosity -----+--- Flowability	0,5%	
----------------------	---	--------	-------------	--	------	---

**Viscosity:** Starting Viscosity acc. to Brookfield  
(lower values correspond with increased flowability)

**Flowability:** Under pressure during application

**Shore A:** Final degree of hardness after 1 h

**Shrinkage:** Percentage of linear volume reduction after curing  
(typical range for addition curing silicones: 0.1 % - 0.3 %)

\*increased temperatures accelerate, decreased temperatures retard setting time



Abbindeverhalten Setting characteristics*	Ohrverweildauer Time in the ear*	Endhärte Final hardness	Scanbarkeit Scanning	Merkmale Features	passende Produkte related Products
Automix	min. ca.				

fast set	3:00	35 Shore A	★★★★★	mit Farbumschlag colour change IO / CIC / Kids	Mischpistole, Mixing Tips, Intra Tips, Abdruckpad, Otopen dip coat, express coat, bio coat®, Abdrucklack
regular set	3:30	37 Shore A	★★★★	universal	Mischpistole, Mixing Tips, Abdruckpad, Otopen dip coat, express coat, bio coat®, Abdrucklack
regular set	3:30	35 Shore A	★★★★	enge Gehörgänge narrow ear canal IO / CIC / Kids	Mischpistole, Mixing Tips, Intra Tips, Abdruckpad, Otopen dip coat, express coat, bio coat®, Abdrucklack
snap set	3:00	35 Shore A	★★★	thermocontrolled wildberry fun colours	Mischpistole, Mixing Tips, Abdruckpad, Otopen dip coat, express coat, bio coat®, Abdrucklack

Verarbeitungszeit Working time*	Ohrverweildauer Time in the ear*	Endhärte Final hardness	Scanbarkeit Scanning	Merkmale Features	passende Produkte related Products
	min. ca.				

2:00	2:45	30 Shore A	★★★★	super soft putty Premium Quality maximum Detail	Anmischblock, easy Abdruckspritze dip coat, express coat, Abdrucklack Otopen
2:00	2:50	40 Shore A	★★★★	green/yellow lemon Aroma snap set effect	Anmischblock, easy Abdruckspritze dip coat, express coat, Abdrucklack Otopen
2:00	2:30	30 Shore A	★★	thermocontrolled wildberry fun colours	Anmischblock, easy Abdruckspritze dip coat, express coat, Abdrucklack Otopen
1:30	3:00	35 Shore A	★★★★	medium putty universal cost-effective	Anmischblock, easy Abdruckspritze dip coat, express coat, Abdrucklack Otopen

1:30	4:00	25 Shore A	★★★	C-silicone supple consistency inert system	Anmischblock, easy Abdruckspritze dip coat, express coat, Abdrucklack Otopen
------	------	------------	-----	--	--



## detax addition

- D** Knetbare Abformmasse, supersoft putty, **Premiumqualität**, besonders weichgeschmeidige Ausgangskonsistenz, hervorragende Profilschärfe, dimensionsstabil, höchste Abformpräzision.  
Für ca. 60 Ohrabformungen ausreichend.  
Farbe: Base blau\*, Katalysator weiß 1:1  
Endhärte: ca. 30 Shore A

- GB** Putty, extremely soft consistency, **premium quality**, smooth initial consistency, excellent detail reproduction, lasting dimensional stability, highest impression precision. Sufficient for approx. 60 ear impressions. Colour: base blue\*, catalyst white 1:1  
Final hardness: approx. 30 Shore A

\* Auf Anfrage auch in anderen Farben, Shore Härten, Gebindegrößen erhältlich. Larger amounts, different final hardnesses and colours upon request.



<b>02381</b>	<b>Standardpackung</b> Base + Katalysator Dosierlöffel blau / weiß	ca. 60 ☺	2 x 250 ml 2 St.
<b>02717</b>	<b>Großpackung</b> (2 x 800 g) Base + Katalysator Dosierlöffel blau / weiß	ca. 160 ☺	2 x 670 ml 2 St.
<b>02271</b>	<b>Megapackung</b> Base + Katalysator	ca. 1200 ☺	2 x 5000 ml
<b>02140</b>	easy Abformspritze, blau		1 St.

<b>02381</b>	<b>Standard packing</b> base + catalyst measuring scoops blue / white	approx. 60 ☺	2 x 250 ml 2 pcs.
<b>02717</b>	<b>Large packing</b> (2 x 800 g) base + catalyst measuring scoops blue / white	approx. 160 ☺	2 x 670 ml 2 pcs.
<b>02271</b>	<b>Mega packing</b> base + catalyst	approx. 1200 ☺	2 x 5000 ml
<b>02140</b>	easy impression syringe, blue		1 pc.

## green eco

- D** Knetbare Abformmasse, mittlere, leicht druckaufbauende Konsistenz. Hohes Rückstellvermögen durch neuartiges Elastomer, reißfest, dimensions- und formstabil. Mit „snap set effect“ (gesteuerte Vulkanisationskinetik im Ohr). Für ca. 130 Ohrabformungen ausreichend.  
Farbe: Base grün, Katalysator gelb 1:1  
Aroma: lemon, Endhärte: ca. 40 Shore A

- GB** Putty - medium consistency. High elastic recovery due to an innovative polymer, exceptional tear strength, lasting dimensional stability. Pressure build up: slightly, with "snap set effect" (controlled vulcanisation kinetics in the ear). Sufficient for approx. 130 ear impressions. Aroma: lemon  
Colour: base green, catalyst yellow 1:1  
Final hardness: approx. 40 Shore A



<b>02487</b>	<b>Standardpackung</b> Base + Katalysator Dosierlöffel grün / gelb	ca. 130 ☺	2 x 800 g 2 St.
<b>02792</b>	easy Abformspritze, gelb		1 St.
<b>02793</b>	easy Abformspritze, grün		1 St.

<b>02487</b>	<b>Standard packing</b> base + catalyst measuring scoops green / yellow	approx. 130 ☺	2 x 800 g 2 pcs.
<b>02792</b>	easy impression syringe, yellow		1 pc.
<b>02793</b>	easy impression syringe, green		1 pc.



basic A®



<b>03036</b>	<b>Standardpackung putty</b> Dosen A + B Dosierlöffel türkis / weiß	ca. 130 ☺	2 x 800 g 2 St.
<b>03082</b>	<b>Single Set</b> Mini Container A + B	ca. 40 ☺	20 St. 2 x 8 ml
<b>03036</b>	<b>Standard packing putty</b> jars A + B measuring scoops turquoise / white	approx. 130 ☺	2 x 800 g 2 pcs.
<b>03082</b>	<b>Single Set</b> mini container A + B	approx. 40 ☺	20 pcs. 2 x 8 ml

<b>02198</b>	easy Abformspritze, weiß	1 St.
<b>03037</b>	easy Abformspritze, türkis	1 St.
<b>02198</b>	easy impression syringe, white	1 pc.
<b>03037</b>	easy impression syringe, turquoise	1 pc.



<b>02959</b>	<b>Starter Set</b> Dosierspritzen A + B Kolbenstange Flowchart	ca. 20 ☺	2 x 80 ml 2 St.
<b>02959</b>	<b>Starter Set</b> dosing syringes A + B pistons flowchart	approx. 20 ☺	2 x 80 ml 2 pcs.

Universelle Abformmasse, weichgeschmeidige Ausgangskonsistenz, leicht anzumischen, sehr gut entformbar, hervorragendes Preis-/Leistungsverhältnis bei höchster Abformschärfe, Reißfestigkeit, Form- und Volumenstabilität; natürlich hautfreundlich & biokompatibel. Jetzt auch **in praktischen Dosierspritzen** 1:1, anmischen ohne Messlöffel. **Neu:** auch **als single** für 2x Ohrabformungen, in neuen auslaufsicheren Spezialcontainern, für leichte Entnahme ohne Kreuz-Kontamination, praktisch für unterwegs oder bei Hausbesuchen.  
Farbe: Base türkis, Katalysator weiß 1:1  
Endhärte: ca. 35 Shore A

D

Multi-purpose putty, super smooth consistency, easy mixing and removal, best cost/performance ratio with highest detail reproduction and tear strength, well retaining its shape and volume; skin-friendly & biocompatible. Now in **handy dosing syringes** 1:1, measuring scoops are not needed anymore. **New:** also available as **single packs** for 2x ear impressions, in new leak proof mini containers, for easy removal, without cross-contamination, ideal on the go or at home visits.  
Colour: base turquoise, catalyst white 1:1  
Final hardness: approx. 35 Shore A

GB



**Cabadol Seite 36**  
Abdruckdesinfektion  
Disinfection for ear impressions

easy jetzt auch in türkis, Seite 34  
syringe now available in turquoise



## detax flextime

- D** Knetbare Abformmasse, neuartige Soft-Konsistenz, thermogesteuerte Abbindecharakteristik, nur 3 Min. Ohrverweildauer, langzeitdimensionstabil. Jetzt möglich: Blasenfreies Ausgießen, sofort nach der Abdrucknahme.  
 Aroma: wildberry  
 Farbe: Base violett, Katalysator pink 1:1  
 Endhärte putty: ca. 30 Shore A  
 Endhärte Kartusche: ca. 35 Shore A



- GB** Putty, innovative soft-consistency, thermo-controlled vulcanisation characteristic, time in the ear: max. 3 minutes, lasting dimensional stability. Now feasible: bubble-free casting, just after impression taking.  
 Aroma: wildberry  
 Colour: base violet, catalyst pink 1:1  
 Final hardness putty: approx. 30 Shore A  
 Final hardness cartridge: approx. 35 Shore A

<b>02300</b>	<b>Standardpackung</b> Base + Katalysator Dosierlöffel violett / pink	ca. 60 ☺	2 x 250 ml 2 St.
<b>02330</b>	<b>Kartuschenpackung</b> Base + Katalysator	ca. 50 ☺	8 x 50 ml
<b>02300</b>	<b>Standard packing</b> base + catalyst measuring scoops violet / pink	approx. 60 ☺	2 x 250 ml 2 pcs.
<b>02330</b>	<b>Cartridge packing</b> base + catalyst	approx. 50 ☺	8 x 50 ml



## addition chroma®

- D** Abformsilikon mit **Farbumschlag**, visuelle Abbindekontrolle, ändert die Farbe von blau nach weiß, wenn der Abbindevorgang abgeschlossen ist. Ohrverweildauer 3 Min. Niedrigviskos, thixotrop, läuft nicht aus dem Ohr. Maximale Detailschärfe, ITE geeignet, hervorragend scanbar. Kontinuierlicher Materialfluss, 100% homogene Mischung.  
 Farbe: Base blau, Katalysator weiß 1:1  
 Endhärte: ca. 35 Shore A



- GB** Impression material with **colour change**, visual setting control, changes the colour from blue to white once the setting process is finished. Time in the ear 3 minutes. Low viscosity, thixotropic, does not drip. Maximum detail reproduction, particularly for CIC, excellently scanable. 100% homogeneous mixture.  
 Colour: base blue, catalyst white 1:1  
 Final hardness: approx. 35 Shore A

<b>02331</b>	<b>Kartuschenpackung</b> Automix1 Base + Katalysator	ca. 50 ☺	8 x 50 ml
<b>02232</b>	<b>Kartuschenpackung</b> Automix2 Base + Katalysator	ca. 25 ☺	4 x 50 ml
<b>02331</b>	<b>Cartridge packing</b> Automix1 base + catalyst	approx. 50 ☺	8 x 50 ml
<b>02232</b>	<b>Cartridge packing</b> Automix2 base + catalyst	approx. 25 ☺	4 x 50 ml

visuelle Abbindekontrolle: von blau nach weiß in 3 Minuten



visual setting check: from blue to white within 3 minutes



## addition ultra®

Additionsvernetzendes, universelles Abformmaterial, thixotrop, fließt nicht aus dem Ohr. Sehr reißfest, dimensionsstabil. Für ca. 50 Ohrabformungen ausreichend. Farbe: Base blau, Katalysator weiß 1:1  
Endhärte: ca. 37 Shore A

D

Addition curing, multi purpose impression material, thixotropic, does not drip. Excellent tear resistance, lasting dimensional stability. Sufficient for approx. 50 ear impressions.

GB

Colour: base blue, catalyst white 1:1  
Final hardness: approx. 37 Shore A



02082	<b>Kartuschenpackung</b> Automix1 Base + Katalysator	ca. 50 ☺	8 x 50 ml
02523	<b>Kartuschenpackung</b> Automix2 Base + Katalysator	ca. 50 ☺	8 x 50 ml
02082	<b>Cartridge packing</b> Automix1 base + catalyst	approx. 50 ☺	8 x 50 ml
02523	<b>Cartridge packing</b> Automix2 base + catalyst	approx. 50 ☺	8 x 50 ml



## addition supra®

Additionsvernetzendes Abformmaterial, niedrigviskos, thixotrop, standfest, speziell für die **IO/CIC-Technik**. Auch für enge Gehörgänge z.B. bei Kindern geeignet. Leicht zu entformen, extrem hohes Rückstellvermögen, besonders reißfest und dimensionsstabil.

D

Farbe: Base pink, Katalysator weiß 1:1  
Endhärte: ca. 35 Shore A

Addition curing impression material, low viscosity, thixotropic, it stays on the impression. Particularly for the **CIC impression technique**. Also suitable for narrow auditory canals, e.g. with children. Easy to remove, high elastic recovery, exceptional tear strength, lasting dimensional stability. Colour: base pink, catalyst white 1:1  
Final hardness: approx. 35 Shore A

GB

02305	<b>Kartuschenpackung</b> Automix1 Base + Katalysator	ca. 50 ☺	8 x 50 ml
02769	<b>Kartuschenpackung</b> Automix2 Base + Katalysator Mischkanülen, rosa	ca. 25 ☺	4 x 50 ml 7 St.
02305	<b>Cartridge packing</b> Automix1 base + catalyst	approx. 50 ☺	8 x 50 ml
02769	<b>Cartridge packing</b> Automix2 base + catalyst mixing cannulas, pink	approx. 25 ☺	4 x 50 ml 7 pcs.

**Intra-Tips** zur Verkleinerung der Austrittsöffnung, z.B. für sehr enge Gehörgänge. S. 35

**Intra-Tips** for reducing the diameter, e.g. for narrow auditory canals. p.35



## classic futur

**D** Kondensationsvernetzende Ohrabformmasse, geschmeidige, klebfreie Ausgangskonsistenz, leicht druckaufbauend, extrem zeichnungsscharf, mit optimiertem Schrumpfverhalten. Besonders leicht entformbar, hohe Reiß- und Weiterreißfestigkeit. Farbe: brombeer\*, Aroma: limone Endhärte: ca. 25 Shore A

**GB** Condensation curing ear impression material, smooth, non-sticky initial consistency. Slight pressure build up. Excellent detail reproduction, with reduced shrinkage. Easy to remove, high tear- and tensile strength. Colour: red\*, aroma: lemon Final hardness: approx. 25 Shore A



<b>02380</b>	<b>Standardpackung</b> Dose Base Dosierlöffel Tube Katalysator-Paste	ca. 60 ☺	500 ml 1 St. 23 ml
<b>02644</b>	<b>Nachfüllpackung</b> für Dose Beutel Base	ca. 60 ☺	500 ml
<b>02093</b>	<b>Großgebinde</b> Trommel Base inkl. Tuben Katalysator-Paste		25 kg 39 x 23 ml

<b>02380</b>	<b>Standard packing</b> jar of base measuring scoop tube of catalyst paste	approx. 60 ☺	500 ml 1 pc. 23 ml
<b>02644</b>	<b>Refill packing</b> for jar foilbag base	approx. 60 ☺	500 ml
<b>02093</b>	<b>Bulk</b> container base incl. tubes of catalyst paste		25 kg 39 x 23 ml

## cat futur

**D** Qualitätshärter für classic futur, blau eingefärbt zur exakten Dosierung und Kontrolle des Mischvorgangs.

**GB** Quality catalyst for classic futur, blue coloured for exact measuring and mixing control.



<b>02382</b>	Tube	23 ml
<b>02382</b>	tube	23 ml

Anmischblock,  
Zubehör ab S. 32

\* also available in yellow,  
white and beige



# smartclean®

frische Hygieneprodukte  
für Hörgeräte & Otoplastiken



transparente Comfort-Creme · mit Aloe vera · speziell für Otoplastiken

## Hygieneprodukte hygienic products

smartclean®	S. 16
smarttabs®	S. 16
smartpen®	S. 17
smartwipe®	S. 17
smartbox	S. 18
smartcare®	S. 18
smartdisplay	S. 18



## smartclean®

**D Hygieneschaum** zur schnellen und intensiven Reinigung von HdO-Ohrstücken, „lemonfresh“. Eine ausgewählte Kombination aktiver Inhaltsstoffe entfernt selbst hartnäckige Verschmutzungen, auch in schwer zugänglichen Bereichen. Beugt Reizungen und Entzündungen, durch Mikroorganismen, vor. Einfache, hygienische Handhabung, präzise Dosierung.

**GB Hygienic foam** for quick and intensive cleaning of BTE earmoulds, “lemon-fresh”. The special combination of active substances ensures an effective removal of even stubborn contaminations, also in areas difficult to clean. Prevents from irritations and inflammations microbially induced. Easy handling, precise dosage.



<b>02636</b>	Spraydose ausreichend für ca. 60 Anwendungen	50 ml
<b>02636</b>	Spray can sufficient for approx. 60 applications	50 ml

## smarttabs®

**D Sprudeltabletten** mit aktivem Sauerstoff zur hygienischen Tiefenreinigung von Otoplastiken. Die spezielle Kombination löst selbst hartnäckige Fette (Cerumen) und Ablagerungen. Visuelle Reinigungskontrolle durch Farbindikator. Expressreinigung in nur 30 Minuten (violette Phase). Lemonfresh.

**GB Sparkling tablets** with active oxygen for hygienic deep-action cleaning of earmoulds. The special combination of active substances dissolves even tenacious fat residues (cerumen) and other deposits. Visual cleaning check due to the integrated colour indicator. Express cleaning within only 30 minutes (violet phase). Lemonfresh.



<b>02881</b>	Röhrchen	10 Tabletten
<b>02637</b>	Röhrchen	20 Tabletten
<b>02881</b>	Tablet tube	10 tablets
<b>02637</b>	Tablet tube	20 tablets

- Alle Hygieneprodukte auch in Ihrem gewünschten Verpackungsdesign lieferbar. Sprechen Sie uns an!
- smartclean® hygienic products – also available individually customized. Please ask for details!







02678	Stift	1 St.
02678	Pen	1 pc.



smartpen®

**Reinigungsstift** speziell für Hörgeräte. Sichere Anwendung ohne Tropfenbildung, dadurch kein Eindringen von Feuchtigkeit. Mit praktischen multi-Funktionsspitzen: Die breite Seite zur flächigen Reinigung, die feine Spitze reinigt mühelos schwer zugängliche Bereiche. Schnell und effektiv, auch für unterwegs. Lemonfresh.

D

**Cleaning pen** especially for hearing aids. Safe application without dripping, no penetration of humidity. With multi-functional nibs: The wide side is used for cleaning larger surfaces, with the pointed nib also fine structures can be reached. Quick and effective, also on travels. Lemonfresh.

GB



02735	Spenderbox	25 St.
02735	Dispenser box	25 pcs.

smartwipe®

Feuchte **Hygienetücher** für Hörgeräte und Otoplastiken. Effektive, manuelle Reinigung, auch für zwischendurch. In praktischer Spenderbox zur hygienischen Entnahme, lemonfresh.

D

Moistened **hygienic wipes** for hearing aids and earmoulds. Effective, manual cleaning also for use in between times. In a convenient dispenser box for hygienic taking out, lemonfresh.

GB

Desinfektion & Reinigung von Ohrabformungen, Otoplastiken, Instrumenten  
**Cabadol** ⇒ S. 36

order now  
 Information booklet  
**"smart cleaning proper hearing"**  
 post@detax.de



**smartbox "clean & dry"** 

**D Reinigungs- u. Trockendose** mit 2 Kammern und Schnappverschluss.  
**clean:** Nasskammer mit praktischer Ausgießvorrichtung. Keine Siebentnahme, kein Kontakt mit dem Reinigungsmedium.  
**dry:** Trockenkammer mit Funktionsknöpfen für bessere Luftzirkulation und schnellere Trocknung. Längere Lebensdauer der Trockenkapsel durch feste Verankerung, bifunktional.

**GB Cleaning and drying cup** with two sections and snap closure cap.  
**clean:** Wet section with handy spout. No sieve removal, no contact with the cleaning agent.  
**dry:** Drying section with functional knobs for better air circulation and faster drying. Longer shelf-life of the drying capsule due to its firm fixing, bifunktional.



<b>02638</b>	Reinigungs- u. Trockendose	1 St.
<b>02737</b>	Trockenkapseln mit Farbumschlag	4 St.
<b>02736</b>	Schallkanalpuster, orange	1 St.
<b>02638</b>	Cleaning and drying cup	1 pc.
<b>02737</b>	Drying capsules with colour indicator	4 pcs.
<b>02736</b>	Blower for drying sound tubes, orange	1 pc.

**smartcare®** 

**D Transparente Comfort Creme** mit Aloe vera, speziell für Otoplastiken. Erhöht den Tragekomfort, erleichtert die Eingewöhnung und verbessert zusätzlich die Abdichtung. Die transparente Creme bildet einen dünnen Film, der nicht von der Haut resorbiert wird. Hautfreundlich.

**GB Transparent comfort creme** with Aloe vera, especially for earmoulds. For a more comfortable wearing, an easier familiarisation and an improved sealing of the earmould. The transparent creme forms a thin film, that is not absorbed by the skin. Skin-friendly.

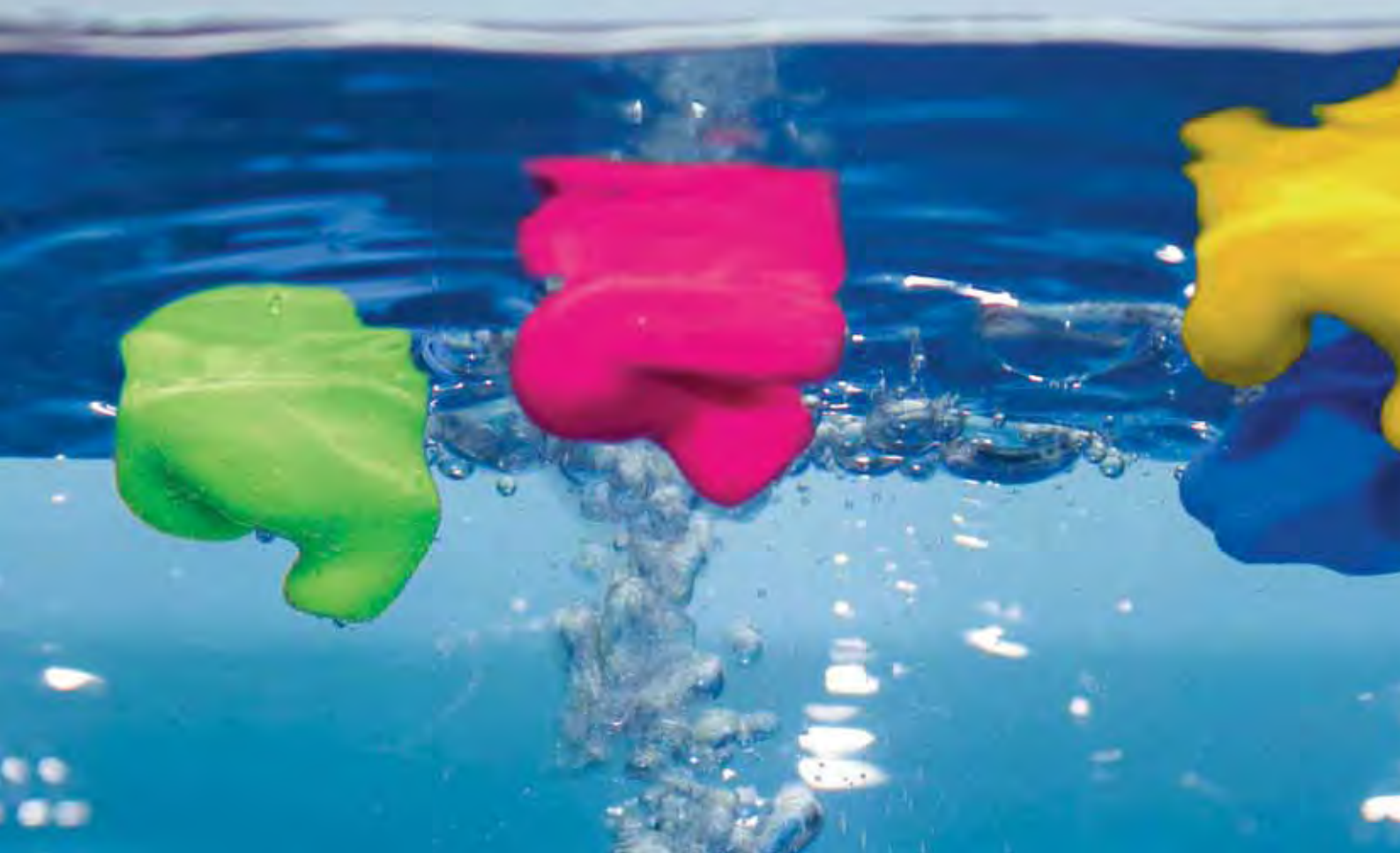


<b>02618</b>	smartcare®, Tube	7 ml
<b>02736</b>	Schallkanalpuster, orange	1 St.
<b>02737</b>	Trockenkapseln mit Farbumschlag	4 St.
<b>02738</b>	smartbrush	5 St.
<b>02883</b>	Pinself, weiß	1 St.
<b>02884</b>	Verkaufsdisplay	1 St.
<b>09510</b>	Informationsbroschüre	5 St.

<b>02618</b>	smartcare®, tube	7 ml
<b>02736</b>	Blower for drying sound tubes, orange	1 pc.
<b>02737</b>	Drying capsules with colour indicator	4 pcs.
<b>02738</b>	smartbrush	5 pcs.
<b>02883</b>	Brush, white	1 pc.
<b>02884</b>	Sales display	1 pc.
<b>09510</b>	Information booklet	5 pcs.

order now  
 Information booklet  
**"smart cleaning  
 proper hearing"**  
 post@detax.de

# colourful Protection



## Otoplastiksilikone earmould silicones

---

aquaplus®	S. 20
protect mold	S. 20
bioplast clear <sup>(new)</sup>	S. 21
bioplast 40 / 60 Shore	S. 21
bioplast white	S. 22
direct mold	S. 22

## Otoplastiksilikone



### aquaplast®

- D** Schwimmfähiges Spezialsilikon zur Herstellung von Gehör- und Schwimmschutzplastiken, hochelastisch, extrem reißfest und dauerhaft haltbar. Mühelose Verarbeitung bei Raumtemperatur. Hautfreundlich und biokompatibel. Für ca. 50 Aquaplastiken ausreichend.  
Farbe: rot, blau 1:1  
Endhärte: ca. 35 Shore A

- GB** Floatable silicone for adapting of ear-moulds for noise and water protection, high elasticity, extremely tear resistant and long-term durable. Easy processing at room temperature. Skin-friendly and biocompatible. Sufficient for approx. 50 aqua protectors.  
Colour: red, blue 1:1  
Final hardness: approx. 35 Shore A



<b>02423</b>	<b>Kartuschenpackung</b> Base + Katalysator farblich sortiert: 4 x rot, 4 x blau	ca. 50 ☺	8 x 50 ml
<b>02469</b>	detax handy		5 x rot, 5 x blau
<b>03083</b>	grip tool		2 x blau, 2 x rot
<b>02423</b>	<b>Cartridge packing</b> base + catalyst colour assorted: 4 x red, 4 x blue	approx. 50 ☺	8 x 50 ml
<b>02469</b>	detax handy		5 x red, 5 x blue
<b>03083</b>	grip tool		2 x blue, 2 x red

### protect mold

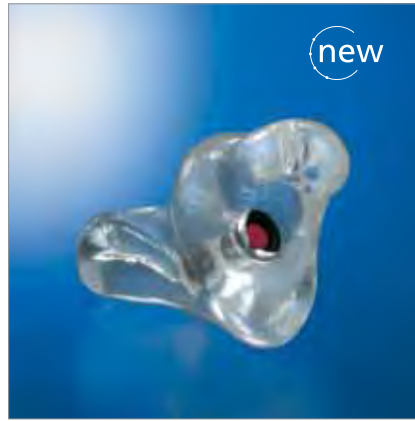


- D** Otoplastik-Silikon zur Direktanpassung von Lärm- und Schwimmschutz. Kurze Abbindezeit, dauerelastisch. In praktischen Dosierspritzen, leicht zu verarbeiten. Fluoreszenzfarben, individuell mischbar. Auch für die indirekte Verarbeitung im Labor geeignet. Schutzplastiken aus protect mold sind reißfest, **schwimmfähig** und dauerhaft haltbar.  
Endhärte: ca. 40 Shore A  
Farben: Base hotpink, kiwigrün, neongelb, azurblau, Katalysator weiß 1:1

- GB** Instant earmould silicone for direct fitting of noise and water plugs. Short vulcanisation time, permanently elastic. In handy dosing syringes, easy processing. Fluorescence colours, can even be used for individual mixing. It can also be used with the indirect method, in the lab. Tear resistant, **floatable** and long-term durable.  
Final hardness: approx. 40 Shore A  
Colours: base hot pink, kiwi green, neon yellow, azure blue, catalyst white 1:1



<b>02941</b>	<b>Standardpackung hotpink</b> Base + Katalysator, Dosierspritzen	ca. 20 ☺	2 x 80 ml
<b>02946</b>	<b>Standardpackung kiwigrün</b> Base + Katalysator, Dosierspritzen	ca. 20 ☺	2 x 80 ml
<b>02947</b>	<b>Standardpackung neongelb</b> Base + Katalysator, Dosierspritzen	ca. 20 ☺	2 x 80 ml
<b>02948</b>	<b>Standardpackung azurblau</b> Base + Katalysator, Dosierspritzen	ca. 20 ☺	2 x 80 ml
<b>02941</b>	<b>Standard packing hot pink</b> base + catalyst, dosing syringes	approx. 20 ☺	2 x 80 ml
<b>02946</b>	<b>Standard packing kiwi green</b> base + catalyst, dosing syringes	approx. 20 ☺	2 x 80 ml
<b>02947</b>	<b>Standard packing neon yellow</b> base + catalyst, dosing syringes	approx. 20 ☺	2 x 80 ml
<b>02948</b>	<b>Standard packing azure blue</b> base + catalyst, dosing syringes	approx. 20 ☺	2 x 80 ml



### bioplast clear

Klar-transparentes Silikon, permanent elastisch, **dauerhaft haltbar**, zur Herstellung weichelastischer Otoplastiken, mit besonderem ästhetischen Anspruch, z.B. HdO und Gehörschutz im Labor, vielseitig einsetzbar. Extrem reißfest, mit Vergilbungsschutz. Hautfreundlich & biokompatibel.  
 Farbe: klar-transparent 1:1  
 Endhärte: 60 Shore A

D

03084	<b>Kartuschenpackung 60 clear</b> Base + Katalysator	8 x 50 ml
03039	<b>Single Pack 60 clear</b> Base + Katalysator	1 x 50 ml
02123	Mischkanülen, 6 mm	50 St.
03084	<b>Cartridge packing 60 clear</b> base + catalyst	8 x 50 ml
03039	<b>Single Pack 60 clear</b> base + catalyst	1 x 50 ml
02123	mixing cannulas, 6 mm	50 pcs.

Clear transparent silicone, permanently elastic, **long term durable** for the fabrication of soft-flexible aesthetic earmoulds e.g. BTE and noise protection in the lab. Multipurpose use. Extremely tear resistant, with build in protection against yellowing. Skinfriendly & biocompatible.  
 Colour: clear-transparent 1:1  
 Final hardness: 60 Shore A

GB



### bioplast rose



Dauerelastisches Otoplastiksilikon zur Herstellung von weichflexiblen HdO- und Schutzplastiken, vielseitig einsetzbar. Höchster Tragekomfort durch weichelastische Einstellung. Extrem reißfest, dauerhaft haltbar und hervorragend weiter zu bearbeiten. Hautfreundlich und biokompatibel.  
 Farbe: rosé-transparent 1:1  
 Endhärte: ca. **40 / 60 Shore A**

D

02081	<b>Kartuschenpackung 40 rosé</b> Base + Katalysator	8 x 50 ml
02427	<b>Kartuschenpackung 60 rosé</b> Base + Katalysator	8 x 50 ml
02081	<b>Cartridge packing 40 rose</b> base + catalyst	8 x 50 ml
02427	<b>Cartridge packing 60 rose</b> base + catalyst	8 x 50 ml

Permanently elastic silicone for the fabrication of soft-flexible BTE earmoulds and protectors, multi-purpose. Highest wearing comfort due to soft fitting. Extremely tear resistant, long-term durable and excellent processing. Skin-friendly and biocompatible.  
 Colour: rose-transparent 1:1  
 Final hardness: approx. **40 / 60 Shore A**

GB

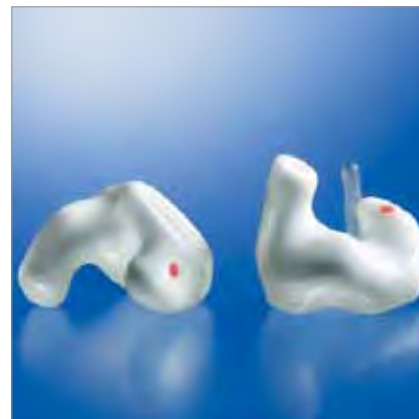
**Colours:**  
transparent, rose, white  
  
unverwüstlich  
indestructible



## bioplast white

- D** Dauerelastisches Otoplastiksilikon zur Herstellung reißfester, weichflexibler HdO und Schutzplastiken, vielseitig einsetzbar. Höchster Tragekomfort durch weichelastische Einstellung. Dauerhaft haltbar, optimal zu bearbeiten, hautfreundlich & biokompatibel.  
Farbe: weiß 1:1  
Endhärte: ca. 60 Shore A

- GB** Permanently elastic silicone for the fabrication of tear resistant, soft-flexible BTE earmoulds and protectors, multi-purpose. Highest wearing comfort due to soft fitting. Long-term durable, easy processing, skin-friendly and biocompatible. Colour: white 1:1  
Final hardness: approx. 60 Shore A



<b>02237</b>	<b>Single Pack 60 white</b> Base + Katalysator	1 x 50 ml
--------------	---	-----------

<b>02237</b>	<b>Single Pack 60 white</b> base + catalyst	1 x 50 ml
--------------	--	-----------

Verwenden Sie zur antibakteriellen Oberflächenversiegelung supercoat nano → S. 31  
supercoat nano is recommended for an antibacterial surface sealing → p. 31



## direct mold

- D** Dauerelastisches Silikon zur Direktanpassung von individuellem Gehörschutz und Otoplastiken. Hohe Endhärte, leicht zu bearbeiten, kurze Vulkanisationszeit, dauerhaft haltbar, biokompatibel. Auch indirekt im Labor zu verarbeiten.  
Kartusche: rosé-transparent 1:1  
Endhärte: ca. 60 Shore A  
Putty: Base braun, Katalysator weiß 1:1  
Endhärte: ca. 45 Shore A

- GB** Permanently elastic silicone for direct fitting of individual ear protection and otoplastics. High final hardness, easy processing, short vulcanisation time, long-term durable, biocompatible. Also applicable with the indirect method, in the lab.  
Cartridge: rose-transparent 1:1  
Final hardness: approx. 60 Shore A  
Putty: base brown, catalyst white 1:1  
Final hardness: approx. 45 Shore A



<b>02687</b>	<b>Kartuschenpackung</b> Base + Katalysator	ca. 50 ☺	8 x 50 ml
--------------	--	----------	-----------

<b>02247</b>	<b>Standardpackung putty</b> Base + Katalysator Dosierlöffel braun / weiß	ca. 60 ☺	2 x 250 ml 2 St.
--------------	---	----------	---------------------

<b>02687</b>	<b>Cartridge packing</b> base + catalyst	approx. 50 ☺	8 x 50 ml
--------------	---	--------------	-----------

<b>02247</b>	<b>Standard packing putty</b> base + catalyst measuring scoops brown / white	approx. 60 ☺	2 x 250 ml 2 pcs.
--------------	--	--------------	----------------------

Direktanpassung  
quick fit system

*mit Sicherheit gut aufbewahrt*

# Formtresor



## Dubliersilikone

duplicating silicones

duglasil® express	S. 24
duglasil®	S. 24
durosil®	S. 25
Reproform eco <small>(new)</small>	S. 25



## duglasil® express

- D** Aus der Automix-Kartusche: Glasklares Silikon zur Herstellung hochtransparenter Form- und Testnegative, besonders geeignet für Fotoplastiken. UVA-lichtdurchlässig, additionsvernetzend, absolut dimensionsstabil.

**Schnellabbindend** in ca. 5 Minuten  
 Farbe: klar-transparent 1:1  
 Endhärte: ca. 7 Shore A

- GB** Available in Automix cartridges: Clear transparent silicone for the fabrication of highly transparent negative forms, especially suitable for photo-plastics. Pervious to UVA-light, lasting dimensional stability, addition curing.

**Fast setting**, approx. 5 minutes  
 Colour: clear transparent 1:1  
 Final hardness: approx. 7 Shore A



<b>02481</b>	<b>Basic-Pack</b> Kartusche Mischkanülen, 6 mm	50 ml 2 St.
<b>02613</b>	<b>3-Pack</b> Kartuschen Mischkanülen, 6 mm	3 x 50 ml 6 St.

<b>02481</b>	<b>Basic pack</b> cartridge mixing cannulas, 6 mm	50 ml 2 pcs.
<b>02613</b>	<b>3-pack</b> cartridges mixing cannulas, 6 mm	3 x 50 ml 6 pcs.

## duglasil®

- D** Glasklares Gießsilikon zur Herstellung von hochtransparenten Form- und Testnegativen, additionsvernetzend, **absolut dimensionsstabil**, reißfest, besonders für Lichtpolymerisation geeignet.

Abbindezeit: ca. 15 Minuten  
 Farbe: klar-transparent 1:1  
 Endhärte: ca. 15 Shore A

- GB** Clear transparent casting silicone for the fabrication of highly transparent negative forms, addition curing, **absolutely lasting dimensional stability** and tear resistance, especially recommended for light curing.

Setting time: approx. 15 minutes  
 Colour: clear-transparent 1:1  
 Final hardness: approx. 15 Shore A



<b>02150</b>	Flasche	2 x 1 Liter
<b>02167</b>	Kanister	2 x 5 Liter
<b>02313</b>	Kanisterhahn	1 St.

<b>02150</b>	Bottle	2 x 1 litre
<b>02167</b>	Canister	2 x 5 litres
<b>02313</b>	Tap for canister	1 pc.





**durosil®**



<b>02145</b>	Flasche	2 x 1 Liter
<b>02191</b>	Kanister	2 x 5 Liter
<b>02313</b>	Kanisterhahn	1 St.
<b>02145</b>	Bottle	2 x 1 litre
<b>02191</b>	Canister	2 x 5 litres
<b>02313</b>	Tap for canister	1 pc.

Dubliersilikon zur Herstellung von Form-negativen, additionsvernetzend und dimensionsstabil. Exakte Detailwiedergabe, **extrem reißfest**, auch manuell anmischbar, PMMA verträglich. Farbe: Base rosa-opak, Katalysator weiß 1:1 Endhärte: ca. 17 Shore A

D

Duplicating silicone for the fabrication of negative forms, addition curing and lasting dimensional stability. Exact detail reproduction, **extremely tear resistant**, also manually mixable, compatible with polymethyl methacrylate. Colour: base rose-opaque, catalyst white 1:1 Final hardness: approx. 17 Shore A

GB



<b>02806</b>	<b>Standardpackung</b> Base + Katalysator Kunststoff-Flaschen	2 x 1 kg
<b>02812</b>	<b>Eco-Pack</b> Base + Katalysator Kanister	2 x 5 kg
<b>02806</b>	<b>Standard packing</b> base + catalyst bottles	2 x 1 kg
<b>02812</b>	<b>Eco Packing</b> base + catalyst canisters	2 x 5 kg



**Reproform eco**

Dubliersilikon, niedrige Konsistenz, dünnfließend. Dimensionsstabil, exakte Detailwiedergabe. Für Vakuummisch- und Dosiergerät, auch manuell anmischbar, additionsvernetzend. Elastisch, reißfest, schnelle Rückstellung nach Deformation. Farbe: Base pink, Katalysator transparent 1:1 Endhärte: ca. 16 Shore A

D

Duplicating silicone, low consistency, light bodied. High dimensional stability, precise detail reproduction. For vacuum mixer and dosing apparatus, also manually mixable, addition curing. Elastic, high tear strength, fast recovery from deformation. Colour: base pink, catalyst transparent 1:1 Final hardness: approx. 16 Shore A

GB



# LACKIERSTRASSE

## Silikonlacke silicone lacquers

---

express coat	S. 28
dip coat	S. 28
bio coat®	S. 29
supercoat nano	S. 29
Abdrucklack	S. 30
microporlack	S. 30

# User Matrix

## Silikonlacke/Silicone lacquers

Viskosität/Fließfähigkeit Viscosity / Flowability low high	Verarbeitung/Charakteristik Consistency / Characteristics	Trocknungszeit* drying time	Merkmale** Features	empfohlen für recommended for
--	--	--------------------------------	------------------------	----------------------------------

<b>dip coat</b>		-----+----- Viscosity -----+----- Flowability	<b>Einkomponentenlack, lufttrocknend, tauchen</b> one component lacquer, air-drying, dipping	<b>Raumtemperatur</b> at room temperatur <b>10 min.</b>	<b>keine Hautbildung, hohe Haftung</b> no skin formation, strong bonding	<b>A- und C-Silikone, Abformungen, Otoplastiken</b> A- and C-silicones, ear impressions, earmoulds
<b>express coat</b>		-----+----- Viscosity -----+----- Flowability	<b>Einkomponentenlack, kalthärtend, tauchen, pinseln</b> one component lacquer, cold curing, dipping, coating	<b>Raumtemperatur</b> at room temperatur <b>8 min.</b>	<b>schnelltrocknend, hohe Haftung</b> fast drying, strong bonding	<b>A- und C-Silikone, Abformungen, Otoplastiken</b> A- and C-silicones, ear impressions, earmoulds
<b>supercoat nano</b>		-----+----- Viscosity -----+----- Flowability	<b>Einkomponentenlack, kalt- &amp; warmhärtend, tauchen, pinseln</b> one component lacquer, cold & heat curing, dipping, coating	<b>Raumtemperatur über Nacht</b> at room temperatur over night <b>80 °C/176 °F</b> <b>20 min.</b>	<b>dauerhaft antibakteriell, Nano-Silber</b> lasting antibacterial, nano-silver	<b>A- und C-Silikone, Oberflächenversiegelung Silikon-Otoplastiken</b> A- and C-silicones, surface sealing, silicone earmoulds
<b>bio coat®</b>		-----+----- Viscosity -----+----- Flowability	<b>Einkomponentenlack heißhärtend, tauchen, pinseln</b> one component lacquer, heat curing, dipping, coating	<b>Raumtemperatur</b> at room temperatur <b>16 h</b> <b>60 °C/140 °F</b> <b>20 min.</b>	<b>lösemittelfrei, geruchsneutral, biokompatibel</b> solvent free, odourless, biocompatible	<b>nur für A-Silikone Otoplastiken (A-Silikon)</b> only for A-silicones, earmoulds (A-silicone based)
<b>Abdrucklack</b>		-----+----- Viscosity -----+----- Flowability	<b>Einkomponentenlack Kaltvulkanisat, tauchen, pinseln</b> one component lacquer, cold curing, dipping, coating	<b>Raumtemperatur</b> at room temperatur <b>20 min.</b>	<b>egalisierend, hochglänzend</b> smoothing, high gloss	<b>A- und C-Silikone, Abformungen</b> A- and C-silicones, ear impressions
<b>microporlack</b>		-----+----- Viscosity -----+----- Flowability	<b>Einkomponentenlack Heißvulkanisat, tauchen, pinseln</b> one component lacquer, heat curing, dipping, coating	<b>100 °C/212 °F</b> <b>15 min.</b>	<b>glättend, versiegelnd</b> smoothing, sealing	<b>A- und C-Silikone, Abformungen</b> A- and C-silicones, ear impressions, earmoulds

\* Trocknungszeiten für wischfeste Oberflächen sind abhängig von Raumtemperatur / Luftfeuchtigkeit und Substrat (Art des Silikons)  
 drying times for tack free surfaces are dependent on room temperature/humidity and substrate

\*\* alle Lacke: Einkomponenten-Lacksysteme  
 Transport & bruchssichere Aluminiumflasche gem. (H) 1B1  
 mit Originalitätsverschluss  
 all lacquers: one component-lacquer systems  
 safety & unbreakable aluminium bottle according to (H) 1B1  
 with originality closure cap



## express coat

**D Schnelltrocknender** Einkomponentenlack für alle Silikonohrstücke und -abformungen, lufttrocknend, farblos. Glättet & egalisiert, ideale Fließeigenschaften, brillantes Finish, sehr gute Haftung. Bereits nach 8 Min. wischfest.

**GB Fast-drying** one component lacquer, transparent, for all silicone based ear-moulds and ear impressions, air-drying. For smoothing & sealing, ideal flow properties, brilliant finish, excellent adhesion. Wiping-proof after 8 min.



<b>03012</b>	<b>express coat</b> Aluminium-Flasche	100 ml
<b>03014</b>	<b>dip coat</b> Aluminium-Flasche	100 ml
<b>03015</b>	<b>dip coat</b> Aluminium-Flasche	250 ml

<b>03012</b>	<b>express coat</b> Aluminium bottle	100 ml
<b>03014</b>	<b>dip coat</b> Aluminium bottle	100 ml
<b>03015</b>	<b>dip coat</b> Aluminium bottle	250 ml



## dip coat

**D Spezieller Tauchlack** für Ohrabformungen und Silikonohrstücke, ohne Hautbildung im Tauchbad, besonders rationeller Einsatz im Labor. Niedrigviskos, lufttrocknend, hochglänzend, farblos, extrem starke Haftung.

**GB Special dip coat** for silicone ear impressions and earmoulds, no skin formation in the dipping bath, efficient use in the lab. Low viscosity, cold curing, high gloss, transparent, strong bonding.



**dip coat**  
ohne lästige Hautbildung  
no annoying skin formation



03017	bio coat® Aluminium-Flasche	100 ml
02949	supercoat nano Aluminium-Flasche	100 ml
02950	supercoat nano Aluminium-Flasche	300 ml
03017	bio coat® Aluminium bottle	100 ml
02949	supercoat nano Aluminium bottle	100 ml
02950	supercoat nano Aluminium bottle	300 ml



*gleich anfordern*  
 Informationsbroschüre  
 mit Dokumentation  
[post@detax.de](mailto:post@detax.de)

■ supercoat nano empfohlen zur antibakteriellen Oberflächenversiegelung von bioplast, aquaplast®, direct mold und protect mold.

■ supercoat nano is recommended for an antibacterial surface sealing of bioplast, aquaplast®, direct mold and protect mold.



## bio coat®

**Lösemittelfreier** Speziallack, farblos, für alle Silikon-Otoplastiken aus A-Silikon. Keine Geruchsbelästigung oder Gasentwicklung, haut- und gewebefreundlich. Sehr gute Haftungswerte bei gleichbleibend hoher Oberflächenqualität. Heißvulkanisierend ab 60 °C (ca. 20 Min.) oder lufttrocknend bei Raumtemperatur (16 h).

**Solvent-free** lacquer, transparent, for all silicone earmoulds made from A-silicone. Odourless, no harmful vapours, skin- and tissue friendly, non-irritant. Reliable bonding results with a constantly high surface quality. Heat curing > 60 °C / 140 °F (approx. 20 min.) or air drying at room temperature (16 h).



## supercoat nano

**Antibakterieller** Versiegelungslack mit Nano-Silber für Ohrstücke und Otoplastiken aus Silikon. Dauerhafter Schutz vor Bakterien, für alle Silikonarten geeignet, lufttrocknend, hervorragende Haftung. Die Versiegelung kann bei Bedarf (nach Schleifen, Fräsen, etc.) jederzeit erneuert werden.

**Antibacterial** sealing lacquer with nano-silver for silicone based earmoulds and otoplastics. Lasting protection against bacteria, suitable for all kinds of silicones, air-drying, excellent adhesiveness. If required, the sealing (eg. after grinding, cutting) can be completed again at any time.

**bio coat®**  
 lösemittelfrei  
 solvent-free

Transport- & bruch sichere Aluminium-Flasche (gem. (H) 1B1) mit Originalitätsverschluss



## Abdrucklack

- D** Universelles Oberflächenfinish für alle Silikon-Ohrabformungen. Glättet, egalisiert und versiegelt. **Kaltvulkanisierend**, hochglänzend, transparent.
- GB** Impression lacquer for universal finish of all silicone ear impressions, smooth coating and sealing. **Cold curing**, high gloss, transparent.



<b>02589</b>	Aluminium-Flasche	30 ml
<b>02493</b>	Aluminium-Flasche	250 ml
<b>02165</b>	Aluminium-Flasche	1000 ml

<b>02589</b>	Aluminium bottle	30 ml
<b>02493</b>	Aluminium bottle	250 ml
<b>02165</b>	Aluminium bottle	1000 ml

## microporlack

- D** Einkomponentenlack zum Glätten und Versiegeln von Silikonohrstücken und Abdrücken. **Heißvulkanisierend** (Aushärtung im Ofen, z.B. mit Umluft bei 100 °C in ca. 15 Min.). Für alle Silikonarten geeignet (auch Einkomponenten-Heißvulkanisate).
- GB** One component lacquer for smoothing and sealing of silicone based earmoulds and ear impressions. **Heat curing** (in circulation air oven at 100 °C/212 °F in approx. 15 min.). Suitable for all kinds of silicones (also for one-component heat curing silicones).



<b>02169</b>	Aluminium-Flasche	250 ml
--------------	-------------------	--------

<b>02169</b>	Aluminium bottle	250 ml
--------------	------------------	--------

Safety & unbreakable aluminium bottle according to Ⓢ 1B1 with originality closure cap



## acrylon® automix

Otoplastik Urethanmethacrylat in Kartuschen, zur Anfertigung indirekter, harter Acryl-Otoplastiken. Autopolymerisat, härtet ohne Energiezufuhr (Wärme, Licht), leichtfließend, schnellhärtend, **MMA-frei** (keine Geruchsbelästigung, keine Monomerdämpfe).

Automix2-System, 10:1

Farben: transparent, rosé-transparent

D

02764	<b>Kartuschenpackung</b> transparent Mischkanülen, blau	2 x 55 g 10 St.
02765	<b>Kartuschenpackung</b> rosé-transparent Mischkanülen, blau	2 x 55 g 10 St.
02764	<b>Cartridge packing</b> transparent mixing cannulas, blue	2 x 55 g 10 pcs.
02765	<b>Cartridge packing</b> rose-transparent mixing cannulas, blue	2 x 55 g 10 pcs.

Urethane methacrylic earmould resin for the production of indirect hard acrylic earmoulds. Self curing (no light or heat required), light bodied, fast set, **MMA-free** (no harmful vapours, odourless).

Automix2-System, 10:1

Colours: transparent, rose-transparent

GB



## acrylon® vent

Urethanmethacrylat für die Herstellung des Belüftungskanals in harten Acryl-Otoplastiken. Selbsthärtend, ohne Zufuhr von Wärme und Licht, thixotrop, MMA-frei (keine Geruchsbelästigung, keine Monomerdämpfe).

Automix2-System, 10:1

Farbe: beige

D

02282	<b>Kartuschenpackung</b> Automix2-System beige	10 x 55 g
02282	<b>Cartridge packing</b> Automix2-System beige	10 x 55 g

Urethane methacrylic resin for the fabrication of vent-canals in hard acrylic earmoulds. Self curing, no light or heat required, thixotropic, MMA-free (no harmful vapours, odourless).

Automix2-System, 10:1

Colour: beige

GB

MMA-frei  
keine Geruchsbelästigung  
Zubehör S. 32  
MMA-free  
no harmful vapours  
Accessories p. 32

# zum Greifen nah



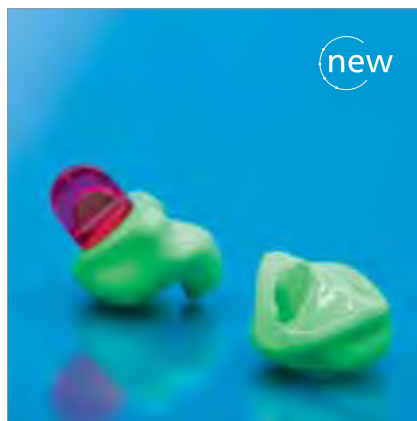
## Zubehör

### accessories

---

grip tool <sup>(new)</sup>	S. 33
detax Handy	S. 33
easy Abformspritze	S. 34
otopen	S. 34
Dosierlöffel	S. 34
Mischpistole Automix 1&2	S. 35
Mischkanülen, Intra-Tips	S. 35
Schleifhilfen	S. 36
Cabadol	S. 36
Abdruckpads	S. 37
Anmischblock, -becher, -spatel	S. 37
preclean	S. 37





## grip tool

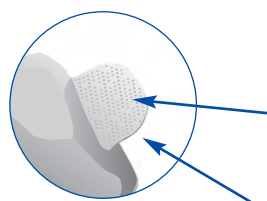
Praktisches Griffmodul zur Herstellung von Griffen bei allen Otoplastiken aus Silikon (z.B. Gehör-, Schwimmschutz). Wird direkt in das unvulkanisierte Silikonmaterial gedrückt und kann gleichzeitig, in einem Arbeitsschritt zusammen mit der Otoplastik angefertigt werden. Aus stabilem, transparentem Kunststoff zur optischen Kontrolle (z.B. blasenfreie Applikation). Beliebig wiederverwendbar.

D

Smart mold for the fabrication of grips/handles for all otoplastics made from silicone (e.g. noise and water plugs). Direct application into the unset silicone material, simultaneously with the fabrication of the earmould, in one working step. Made of durable, transparent plastic for visual control (e.g. bubble-free application). Reusable at will.

GB

03083	Folienbeutel	2 x blau, 2 x rot
03083	transparent bag	2 x blue, 2 x red



ideale Griffdimension, minimaler Platzbedarf bei maximalem Greifkomfort – sicherer Griff durch leicht angeraute Oberfläche

perfect grip dimension, requires minimum space – ensures maximum comfort and a secure grip due to the anti slip coating



## detax handy

Handgriff aus farbigem Kunststoff, **carbonverstärkt**, zum Eindrehen in Gehör- oder Schwimmschutz-Otoplastiken aus Silikon, mit praktischer Öse zur Befestigung von Schläuchen oder Kordeln. handy Kordel: Praktische Kunststoffkordel, komplett mit Schrumpfschlauch zur Fixierung der Abschlüsse.

D

Handle made of coloured plastic material, **carbon-reinforced**, for screwing into silicone based noise and water protection earmoulds, with handy loop for connecting otoplastics by tubes or cords. handy cord: Usefull plastic cord, complete with shrinking tubes for fixing the end of the cord.

GB

02469	detax handy Folienbeutel	5 x blau, 5 x rot
02682	detax handy Kordel, gelb Schrumpfschläuche, schwarz	3 m 10 St.
02469	detax handy transparent bag	5 x blue, 5 x red
02682	detax handy cord, yellow shrinking tubes, black	3 m 10 pcs.



easy

- D** Doppelkolben-Abformspritze für gleichmäßiges Einspritzen von Silikon-Abformmassen. Optimierte Form, Enddurchmesser 3,5 mm, **universell** einsetzbar.
- GB** Double piston impression syringe for equal application of silicone impression materials. Optimized model, final diameter 3.5 mm, **universal** application.

otopen

- D** Spezialstift zum schnellen und sicheren Beschriften von Silikon- und silikonhaltigen Oberflächen (z.B. Ohrstücken), wischfest.
- GB** Special pencil for easy writing on silicones and silicone based surfaces (e.g. earmoulds), does not smear.



<b>02140</b>	Doppelkolben-Abformspritze, blau
<b>02198</b>	Doppelkolben-Abformspritze, weiß
<b>02792</b>	Doppelkolben-Abformspritze, gelb
<b>02793</b>	Doppelkolben-Abformspritze, grün
<b>02996</b>	Doppelkolben-Abformspritze, rot
<b>03037</b>	Doppelkolben-Abformspritze, türkis
<b>02492</b>	Ersatzzylinder, transparent
<b>02739</b>	Spezial-Stift, blau

<b>02140</b>	Impression syringe, blue
<b>02198</b>	Impression syringe, white
<b>02792</b>	Impression syringe, yellow
<b>02793</b>	Impression syringe, green
<b>02996</b>	Impression syringe, red
<b>03037</b>	Impression syringe, turquoise
<b>02492</b>	Spare cylinder, transparent
<b>02739</b>	Special pencil, blue

Dosierlöffel

- D** Dosier- und Meßlöffel für Silikonabformmassen zur rationellen und dosierten Entnahme. Aus stabilem Kunststoff, **kein Durchbiegen**. Verwechslungssicher durch Farbkodierung. Optimales Löffelvolumen: C-Silikon 10 ml, A-Silikon 2 x 5 ml
- GB** Measuring scoops for efficient and precise removal of silicone impression materials, durable plastic, **no bending**. Unmistakable due to colour coding. Ideal scoop volume: C-silicone 10 ml, A-silicone 2 x 5 ml



für A-Silikone / for A-silicones

<b>02942, 02943</b>	violett, pink / violet, pink
<b>02142, 02144</b>	blau, weiß / blue, white
<b>02188, 02144</b>	hellgelb, weiß / light yellow, white
<b>02887, 02888</b>	grün, gelb / green, yellow
<b>03042, 02144</b>	türkis, weiß / turquoise, white

für C-Silikone / for C-silicones

<b>02098</b>	rot / red
<b>02156</b>	blau / blue
<b>02097</b>	weiß / white
<b>02555</b>	beige / beige
<b>02189</b>	gelb / yellow

easy Abformspritze:  
universell einsetzbar  
easy impression syringe:  
universal application



## Automix1

<b>02083</b>	Mischpistole für Standardkartuschen 1:1	1 St.
<b>02123</b>	Mischkanülen, 6 mm	50 St.
<b>02393</b>	Mischkanülen, 6 mm	100 St.
<b>02047</b>	Mischkanülen, 9 mm	50 St.
<b>02186</b>	Mischkanülen, 9 mm	100 St.
<b>02513</b>	Mischkanülen quadro, Premium Mix	25 St.
<b>02345</b>	Intra-Tips	96 St.



Mischkanüle/Mixing cannula, 6 mm



Intra-Tip



Mischkanüle/Mixing cannula, 9 mm



Mischkanüle/Mixing cannula quadro



Automix1, 1:1

<b>02083</b>	Mixing gun for standard cartridges 1:1	1 pc.
<b>02123</b>	Mixing cannulas, 6 mm	50 pcs.
<b>02393</b>	Mixing cannulas, 6 mm	100 pcs.
<b>02047</b>	Mixing cannulas, 9 mm	50 pcs.
<b>02186</b>	Mixing cannulas, 9 mm	100 pcs.
<b>02513</b>	Mixing cannulas quadro, premium mix	25 pcs.
<b>02345</b>	Intra-Tips	96 pcs.



Automix2, 1:1

## Automix2

<b>02699</b>	Mischpistole für Standardkartuschen 1:1	1 St.
<b>02770</b>	Mischkanülen, rosa	25 St.
<b>02774</b>	Mischkanülen, grün	25 St.
<b>02771</b>	Intra-Tips	25 St.
<b>02767</b>	Mischpistole für Standardkartuschen 10:1	1 St.
<b>02768</b>	Mischkanülen, blau 10:1	25 St.



Intra-Tip



Mischkanüle/Mixing cannula 10:1

<b>02699</b>	Mixing gun for standard cartridges 1:1	1 pc.
<b>02770</b>	Mixing cannulas, pink	25 pcs.
<b>02774</b>	Mixing cannulas, green	25 pcs.
<b>02771</b>	Intra-Tips	25 pcs.
<b>02767</b>	Mixing gun for standard cartridges 10:1	1 pc.
<b>02768</b>	Mixing cannulas, blue 10:1	25 pcs.



Automix2, 10:1



## Schleifhilfen

**D** Spezialwerkzeug zur mühelosen Feinausarbeitung aller Silikonmaterialien (glätten, egalisieren). Jetzt in zwei Größen:

groß: Ø 7 mm, Körnung 150  
empfohlene Drehzahl  
ca. 20.000 U/min.

klein: Ø 5 mm, Körnung 150  
empfohlene Drehzahl  
ca. 20.000 U/min.

**GB** Special grinding tool for final finishing of all kinds of silicone materials (smoothing and removing of uneven spots). Now available in two sizes:

large: Ø 7 mm  
grain 150  
recom. rpm: approx. 20.000

small: Ø 5 mm  
grain 150  
recom. rpm: approx. 20.000



<b>02551</b>	Schleifkappen groß, rund	10 St.
<b>02565</b>	Schleifkappenträger groß, rund	1 St.
<b>02615</b>	Schleifkappen groß, spitz	10 St.
<b>02616</b>	Schleifkappenträger groß, spitz	1 St.
<b>03006</b>	Schleifkappen klein, rund	10 St.
<b>02997</b>	Schleifkappenträger klein, rund	1 St.
<b>03011</b>	Schleifkappen klein, spitz	10 St.
<b>02998</b>	Schleifkappenträger klein, spitz	1 St.

<b>02551</b>	Grinding sleeves large, rounded	10 pcs.
<b>02565</b>	Grinding sleeve holder large, rounded	1 pc.
<b>02615</b>	Grinding sleeves large, pointed	10 pcs.
<b>02616</b>	Grinding sleeve holder large, pointed	1 pc.
<b>03006</b>	Grinding sleeves small, rounded	10 pcs.
<b>02997</b>	Grinding sleeve holder small, rounded	1 pc.
<b>03011</b>	Grinding sleeves small, pointed	10 pcs.
<b>02998</b>	Grinding sleeve holder small, pointed	1 pc.

## Cabadol

**D** **Desinfektion** und Reinigung von Ohrabformungen, Otoplastiken, Instrumenten (schützt vor Korrosion). Nach 30 Minuten voll wirksam gegen Bakterien, Pilze, Hepatitis B (HBV)-, Tuberkulose (TBC)-, Aids (HIV)- sowie Papova-Viren. Gebrauchsfertige Lösung, aldehydfrei (Formaldehyd, Glutaraldehyd, etc.), **DGHM/VAH** geprüft (VAH-Desinfektionsmittel-Liste).

**GB** **Disinfection** of ear impressions, ear-moulds, instruments (prevents metal corrosion). After 30 minutes immersion full disinfecting power against bacteria, fungi, Hepatitis-B (HBV), Tuberculosis (TBC), Aids (HIV), Papova virus. Ready-to-use solution, free from aldehyde (formaldehyde, glutaraldehyde, etc.), **DGHM/VAH tested** (in VAH-disinfectants-list).



<b>03085</b>	Flasche	1000 ml
<b>03086</b>	Kanister	5000 ml
<b>02313</b>	Kanisterhahn	1 St.

<b>03085</b>	Bottle	1000 ml
<b>03086</b>	Canister	5000 ml
<b>02313</b>	Tap for canister	1 pc.



## Zubehör



**Abdruckpads** aus elastischem Schaumstoff zur Sicherung des Gehörgangs. **D**  
**Anmischblock**, 30 Blatt, einzeln abtrennbar, 2 Größen, glanzfolienkaschiert.  
**Anmischbecher** aus PE, mit Skalierung.  
**Anmischspatel**, rostfrei, mit Holzgriff.  
**Pinsel** aus Kunsthaar, für Lackierarbeiten.

**Impression plugs** made of foam, for protecting the auditory canal. **GB**  
**Mixing pad**, 30 sheets, separable, 2 sizes, glossy foil laminated.  
**Mixing bowl** made of PE, with scaling.  
**Mixing spatula**, stainless steel, with wooden handle.  
**Brush** of synthetic bristles, for varnishing.

02494	Abdruckpads, zylindrisch	100 St.
02495	Abdruckpads, konisch	100 St.
02033	Anmischblock groß (210 x 148 mm)	1 St.
02034	Anmischblock klein (145 x 95 mm)	1 St.
02036	Anmischspatel, rostfrei	1 St.
02112	Becher, konisch, groß (75 ml)	1 St.
02498	Becher, konisch, klein (23 ml)	1 St.
02499	Pinsel	1 St.

02494	Impression plugs, cylindrical	100 pcs.
02495	Impression plugs, conical	100 pcs.
02033	Mixing pad large (210 x 148 mm)	1 pc.
02034	Mixing pad small (145 x 95 mm)	1 pc.
02036	Mixing spatula, stainless steel	1 pc.
02112	Bowl, conical, large (75 ml)	1 pc.
02498	Bowl, conical, small (23 ml)	1 pc.
02499	Brush	1 pc.



## preclean

Mikrofeines Trennmittel, gewährleistet mühelose Entnahme bei jeder Ohrabformung oder bei der Herstellung von kalt-härtendem Silikon-Gehörschutz, Schwimmschutz, Otoplastiken nach der Direktmethode, verhindert Schmierschichtbildung (Inhibitionsschicht). **D**

Microfine separating agent, guarantees an easy removal of every ear impression or in producing cold curing silicone based noise and water protection earmoulds and otoplastics using the direct method, prevents any formation of a smearing layer (inhibition layer). **GB**

02677	Pinselflasche	15 ml
02677	Bottle with brush	15 ml

# Index

## A

Abdrucklack	30
Abdruckpads	37
Accessories	32
Acrylon® automix	31
Acrylon® vent	31
Addition chroma®	12
Addition supra plus®	13
Addition ultra®	13
Anmischbecher	37
Anmischblöcke	37
Anmischspatel	37
Automix1	35
Automix2	35
Aquaplus®	20

## B

Basic-A®	11 <sup>(new)</sup>
Bio coat®	29
Bioplast 40 rosé	21
Bioplast 60 clear	21 <sup>(new)</sup>
Bioplast 60 rosé	21
Bioplast 60 white	22

## C

Cabadol	36
Cat futur	14
Classic futur	14

## D

Detax addition	10
Detax flextime	12
Detax flextime putty	12
Detax handy	33
Dip coat	28
Direct mold	22
Direct mold putty	22
Dosierlöffel	34
Duglasil®	24
Duglasil® express	24
Durosil®	25

## E

Easy	34
Express coat	28



<b>G</b>	
Green eco	10
Grinders	36
Grip tool	33 <sup>(new)</sup>
<b>I</b>	
Impression lacquer	30
Impression plugs	37
Intra-Tips	35
<b>M</b>	
Measuring scoops	34
Microporlack/-lacquer	30
Mischkanülen	35
Mischpistole	35
Mixing bowls	37
Mixing cannulas	35
Mixing gun	35
Mixing pads	37
Mixing spatula	37
<b>O</b>	
Otopen	34

<b>P</b>	
Preclean	37
Protect mold	20
<b>R</b>	
Reproform eco	25 <sup>(new)</sup>
<b>S</b>	
Schleifhilfen	36
Smartbox	18
Smartcare®	18
Smartclean®	16
Smartdisplay	18
Smartpen®	17
Smarttabs®	16
Smartwipe®	17
Smart-Zubehör	18
Supercoat nano	29
<b>Z</b>	
Zubehör	32

